2 (مراجعة)	بتمبر 015	ئي يے 30 س	لمركز المال	ية ل
(مراجعة)				
30 سبتمبر 2015				
ألف دولار أمريكي				

القائمة المرحل

31 ديسمبر 2014	30 سبتمبر 2015	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
		الموجودات
22,507	60,515	نقد وأرصدة لدى بنوك
523,645	470,039	ودائع لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
3,037	24,839	استثمارات محتفظ بها لغرض المتاجرة
147,994	150,783	استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
485,255	430,174	قروض وسلف
12,320	12,046	عقارات، معدات وبرمجيات
8,922	6,200	فوائد مستحقة القبض
1,277	2,026	موجودات أخرى
1,204,957	1,156,622	مجموع الموجودات
		المطلوبات والحقوق
		المطلوبات
616,319	606,970	ودائع من بنوك ومؤسسات مالية أخرى
219,636	183,435	مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى
25,151	31,254	مبالغ مستحقة للعملاء
189	542	فوائد مستحقة الدفع
11,750	6,226	مطلوبات أخرى
873,045	828,427	مجموع المطلوبات
		_
		الحقوق
250,000	250,000	رأس المال
140	-	مبالغ مستلمة مقدما مقابل الزيادة في رأس المال
17,667	17,667	احتياطي فانوني
65,272	63,061	أرباح مبقاة
(1,167)	(2,533)	احتياطي القيمة العادلة
331,912	328,195	مجموع الحقوق
1,204,957	1,156,622	مجموع المطلوبات والحقوق
		المقادة قرائل ما قرائل والمأدوات أو المنساط (وروا مما

القائمة المرحلية للأرباح أو الخسائر (مراجعة)

لتسعة الأشهر المنتهية 30 سبتمبر		لثلاثة الأشهر المنتهية 30 سبتمبر		
2014	2015	2014	2015	
ألف	أثف	ألف	أثف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
33,192	35,950	11,792	14,551	دخل الفوائد ودخل مشابه
(1,072)	(1,523)	(256)	(690)	مصروفات الفوائد
32,120	34,427	11,536	13,861	صافج دخل الفوائد
11,821	11,745	3,619	3,672	دخل الرسوم والعمولات
604	(395)	156	(333)	دخل المتاجرة - صافح
332	122	78	(7)	مكسب من استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة - صافي
212	1,029	24	392	مكسب من تحويل العملات الأجنبية – صافي
75	26	13	14	أرباح أسهم
45,164	46,954	15,426	17,599	الدخل التشغيلي
-	(14,590)	-	(13,759)	مخصص خسائر الائتمان-صافي
-	(263)	-	-	مخصص اضمحلال استثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق
45,164	32,101	15,426	3,840	صافخ الدخل التشغيلي
5,955	5,997	1,906	2,009	تكاليف الموظفين
924	882	308	271	استهلاك
2,397	2,433	727	983	مصروفات تشغيلية أخرى
9,276	9,312	2,941	3,263	مصروفات تشغيلية
35,888	22,789	12,485	577	صافخ الربح للفترة

القائمة المرحلية للدخل الشامل (مراجعة)

		مهيده ه سبخبر		سهيده ووسنسبر
	2015	2014	2015	2014
	ألف	ألف	ألف	ألف
	دولار أمريكي	دولار أمريك <i>ي</i>	دولار أمريكي	دولار أمريكي
صافح الربح للفترة	577	12,485	22,789	35,888
دخل شامل أخر:				
دخل شامل آخر سيعاد تصنيفه إلى الأرباح أو الخسائر في				
الفترات اللاحقة:				
مكسب غير محقق بالقيمة العادلة لاستثمارات متاحة للبيع	(1,526)	(136)	(1,366)	450
دخل شامل آخر للفترة	(1,526)	(136)	(1,366)	450
مجموع الدخل الشامل للفترة	(949)	12,349	21,423	36,338

القائمة المرحلية للتدفقات النقد

الأنشطة التمويلية

أرباح أسهم مدفوعة

شراء عقارات ومعدات وبرمجيات

شراء استثمارات لغرض غير المتاجرة

صايح النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية

صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية

صافي النقص في النقد ومافي حكمه

النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

النقد وما في حكمه في بداية الفترة

متحصلات من استبعاد/استحقاق استثمارات لغرض غير المتاجرة

استرجاع مبالغ مستلمة مقدما مقابل الزيادة في رأس المال

القائمة المرحلية للتدفقات النقدية (مراجعة)		
	لتسعة الأشهرالمنت	هية في 30 سبتمبر
	2015	2014
	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
الأنشطة التشغيلية		
صافح الربح للفترة	22,789	35,888
تعديلات للبنود التالية:		
مخصص اضمحلال استثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق	263	-
مخصص خسائر القروض (صافخ)	14,590	-
استهلاك	882	924
إطفاء استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة	557	571
مكسب/خسارة غير محققة لاستثمارات محتفظ بها لغرض المتاجرة	71	(604)
مكسب من استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة - صافح	(122)	(332)
إطفاء موجودات معاد تصنيفها «كقروض وسلف» من استثمارات محتفظ بها	(493)	(453)
لغرض المتاجرة		
الربح التشغيلي قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية	38,537	35,994
تغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:		
ودائع لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى	(112,004)	(45,773)
- قروض وسلف	40,984	(61,485)
استثمارات محتفظ بها للمتاجرة	(21,873)	10,291
فوائد مستحقة القبض وموجودات أخرى	1,973	(2,609)
ودائع من بنوك ومؤسسات مالية أخرى	(9,349)	30,567
- مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى	(36,201)	(42,982)
مبالغ مستحقة للعملاء	6,103	10,979
ے فوائد مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى	(5,171)	(2,568)
- صافح النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية	(97,001)	(67,586)
الأنشطة الاستثمارية		

(608)

(21,055)

16,202

(5,461)

(25,000)

(25,140)

(127,602)

388,257

260,655

(140)

اليوباف

برج اليوباف - ضاحية السيف ص.ب.: 11529 المنامة - مملكة البحرين تليفون: 17517722 +973 فاكس: 97317540094+ **Swift: ALUBBHBM** www.alubafbank.com

لقد تم استخراج البيانات المالية المذكورة أعلاه من القوائم المالية المرحلية المختصرة للتسعة الأشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2015 والتي تم اعتمادها من قبل أعضاء مجلس الإدارة بتاريخ 20 أكتوبر 2015 والتي أبدى السادة من شركة أرنست ويونغ رأيا غير متحفظاً بشأنها.

> السيد إمراجع غيث سليمان رئيس مجلس الإدارة السيد فتحي أحمد يحيى عضو مجلس الإدارة

السيد حسن خليضة أبوالحسن الرئيس التنفيذي

القائمة المرحلية للتغيرات في الحقوق لتسعة الأشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2015 (مراجعة)

		مبالغ مستلمة مقدما مقابل			أرباح أسهم موصى	احتياطي القيمة	
	رأس المال	الزيادة في رأس المال	احتياطي قانوني	أرباح مبقاة	بتوزيعها	العادلة	المجموع
	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف
	دولار أمريك <i>ي</i>	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
الرصيد كما في 1 يناير 2015	250,000	140	17,667	65,272	-	(1,167)	331,912
استرجاع مبالغ مستلمة مقدما مقابل الزيادة في رأس المال	-	(140)	-	-	-	-	(140)
مجموع الدخل الشامل للفترة	-	-	-	22,789	-	(1,366)	21,423
أرباح أسهم مدفوعة	-	-	-	(25,000)	-	-	(25,000)
ية 30 سبتمبر 2015	250,000	-	17,667	63,061	-	(2,533)	328,195
الرصيد كما في 1 يناير2014	250,000	-	13,597	28,642	25,000	(1,138)	316,101
إصدار رأس المال	140	-	-	-	-	-	140
مجموع الدخل الشامل للفترة	-	-	-	35,888	-	450	36,338
أرباح أسهم مدفوعة	-	=	=	=	(25,000)	=	(25,000)
<u>چ</u> 30 سبتمبر 2014	250,140	-	13,597	64,530	=	(688)	327,579

(144)

(28,943)

17,767

(11,320)

(25,000)

(24,860)

(103,766)

373,440

140